

# KAAKKOIS-SUOMEN ORTODOKSINEN SEURAKUNTA

## SEURAKUNNANVALTUUSTO: PÖYTÄKIRJA 2/2023



- Aika:** Maanantai 29.5.2023 klo 18
- Paikka:** Kotkan ortodoksinen seurakuntasali
- Läsnä:** Tynkkynen, Timo, *kirkkoherra*  
Belova, Alexandra  
Hattunen, Misa  
Jauhiainen, Kimmo,  
Kettunen, Tanja  
Kivimäki, Kristiina  
Lang, Dmytro, *puheenjohtaja*  
Miinin, Tapio  
Särkkä, Vesa  
Tanhuanpää, Jaana, *1. varapuheenjohtaja*  
Westman, Pertti, *2. varapuheenjohtaja*
- Poissa:** Haataja, Johnny  
Kankaanpää, Emilia  
Nemilentsev, Mikhail  
Suikkanen, Tapio  
Toikka, Tiina



SEURAKUNNANVALTUUSTO: PÖYTÄKIRJA 2/2023

**1 § Kokouksen avaus**

Päätös Valtuuston puheenjohtaja Dmytro Lang avasi kokouksen kello 18.52.

**2 § Laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen**

*Seurakunnan toimielin on päätösvaltainen, kun läsnä on enemmän kuin puolet jäsenistä.  
LO 52 §.*

Päätös Todettiin kokous lailliseksi ja päätösvaltaiseksi.

**3 § Sihteerin ja pöytäkirjan tarkistajien valitseminen**

Päätös Sihteeriksi valittiin Timo Tynkkynen ja pöytäkirjatarkastajiksi valittiin Jaana Tanhuanpää ja Kimmo Jauhiainen.

**4 § Asialistan hyväksyminen**

Päätös Hyväksyttiin.

**5 § Puheenjohtajien vaalin vahvistaminen**

Hiippakunnan piispa, arkkipiispa Leo, on kirjeellään vahvistanut Kaakkois-Suomen ortodoksisen seurakunnan puheenjohtajien vaalin.  
Liite 1.

Esitys Todetaan.

Päätös Esityksen mukaan.

**6 § Kotkan-Loviisan toiminta-alueen kanttorin valinta**

Kaakkois-Suomen ortodoksisen seurakunnan Kotkan-Loviisan toiminta-alueen kanttorin tointa 21.4.2023 päättyneen hakuajan puitteissa on hakenut yksi hakija, TM Olga Rinne.

Hiippakunnan piispa on 24.4.2023 tehnyt ehdokasasettelun ja päättänyt asettaa TM Olga Rinteen ensimmäiselle vaalisijalle.

Seurakunnanneuvoston päättää, kuullaanko ehdokasta koepalveluksessa. Seurakunnanneuvosto ei pyydä koepalvelusta.

Liite 2. Ehdokasasettelu

Liite 3. Hakemus, **ei-julkinen**



**SEURAKUNNANVALTUUSTO: PÖYTÄKIRJA 2/2023**

- Esitys TM Olga Rinne kutsutaan seurakunnanvaltuuston haastateltavaksi 29.5.2023 Kotkassa pidettävään valtuuston kokoukseen, jossa seurakunnanvaltuusto suorittaa kanttorin vaalin.
- Päätös Seurakunnanvaltuusto valitsi yksimielisesti TM Olga Rinteen Kotkan-Loviisan toiminta-alueen kanttoriksi 1.9.2023 alkaen.

**7 §**

**Kaakkois-Suomen ortodoksisen seurakunnan tilinpäätös 2022**

Tilivuoden 2022 tulos oli -43 837,18 euroa alijäämäinen, eroa budjetoituun reilu 58 000 euroa. Tulopuoli toteutui ennustettua paremmin. Toimintatuottoja jäi uupumaan 5 800 euroa, samoin korko- ja rahoitustuottoja 6 800 euroa, mutta verotulot ylittyivät 41 000 eurolla. Kokonaisuudessaan tulopuoli jäi plussalle. Toiminta-avustus 24 400 euroa kattaa kokonaan määräaikaisen ukrainalaisen papin palkkauksen kulut.

Alijäämä selittyy menojen kasvuista. Henkilöstökulut alittivat budjetin noin 15 000 eurolla. Todelliset palkat ovat olleet 33 285,49 euroa suuremmat. Muut henkilöstömenojen korjauserät ovat poissirtyneiden työntekijöiden lomapalkkavelat, mitkä on maksettu toisille seurakunnille.

Palvelujen ostot ylittivät budjetin vajaalla 37 000 eurolla. Budjetin ulkopuolinen iso kuluerä oli asianajotoimiston 10 196 euron lasku yhden työsuhteen päättämiseen liittyen. Samoin asiantuntijapalveluihin ei ollut budjetoitu Op Koti Etelä-Karjala Oy:n 6 200 euron kulua huoneistojen ja liiketilojen arvioinneista. Huoneistoihin liittyvät vastikemenot ylittivät budjetoidun yli 20 000 eurolla. Kiinteistökuluissa suurin ylitys oli sähkössä, 48 065 euroa. Myös kaukolämpö ja vesi ylittivät budjetoidun. Kiinteistövero on maksettu 3 662 euroa enemmän kuin vuonna 2021.

Kilpeläisen ja Petjoin rahastojen vuokratuotot ja vastikkeet ovat normaaleilla kirjanpidon tileillä ja tällä kirjauksella niiden erotus tulee eliminoiduksi seurakunnan tuloksesta. Rahastojen huoneistot tuottivat siis 17 497,30 euroa.

Kirkollisverokertymä oli positiivinen, samoin keskusrahastomaksu osui lähelle arvioitua. Rahoitustuotoissa ja -kuluissa oli pieni ylitys, poistot olivat suunnitellun kaltaiset. Pappilan peruskorjauksen lopullinen hinta oli 1 074 061,90 euroa. Poistoaika on 30 vuotta, vuosittainen poisto 35 802,06 euroa. Sijoituksista ei käyty kauppaa kovinkaan aktiivisesti, silti myyntivoittoja kertyi vajaa 34 000 euroa.



SEURAKUNNANVALTUUSTO: PÖYTÄKIRJA 2/2023

Kaikki myynti ei ollut voitollista, tappiota kertyi noin 4 500 euroa. Nordean rahastosalkun markkina-arvo vuoden vaihteessa oli 46 337,25 euroa suurempi kuin sen hankintahinta (taseessa 696 501,60 euroa).  
Liitteet 4.-5.

**Esitys** Seurakunnanvaltuusto vahvistaa tilinpäätöksen 2022 ja päättää Annikki Kilpeläisen rahaston sääntöjen mukaan vuoden tuloksesta siirtää vähintään 50% pääomatilille ja loppuosa siirretään käyttötilille investointeja varten. Rahaston tulos vuonna 2022 oli 16.433,40 euroa. Seurakunnanneuvosto esittää, pääomarahastoon siirretään 9.433,40 euroa ja käyttötilille 7.000 euroa. Vuoden 2022 alijäämä siirretään edellisvuosien yli- ja alijäämätilille.

**Päätös** Seurakunnanvaltuusto vahvistaa vuoden 2022 tilinpäätöksen neuvoston esityksen mukaan.

**8 § Tilintarkastajien lausunto**  
Tilintarkastajat ovat laatineet tilintarkastuslausunnon.  
Liite 6.

**Esitys** Seurakunnanvaltuusto kuulee tilintarkastajien lausunnon.

**Päätös** Kuultiin Tilintarkastuslausunto.

**9 § Tili- ja vastuuvapauden myöntäminen**  
Seurakunnanvaltuusto on kuullut tilintarkastajien lausunnot ja sillä perusteella käsittelee tili- ja vastuuvapauden myöntämisen.

**Esitys** Seurakunnanvaltuusto myöntää tili- ja vastuuvapauden Kaakkois-Suomen ortodoksisen seurakunnanneuvostolle ja muille tilivelvollisille vuoden 2022 tilinpäätöksestä.

**Päätös** Esityksen mukaan.

**10 § Vuosikertomus 2022**  
Seurakunnanneuvosto laatii kokouksessaan 6/2022 Kaakkois-Suomen ortodoksisen seurakunnan vuosikertomuksen 2022.  
Liite 7.

**Esitys** Seurakunnanvaltuusto hyväksyy Kaakkois-Suomen ortodoksisen seurakunnan 2022 vuosikertomuksen, joka lähetetään hiippakunnan piispalle.

**Päätös** Seurakunnanvaltuusto hyväksyi vuosikertomuksen 2022 muutoksitta.



**SEURAKUNNANVALTUUSTO: PÖYTÄKIRJA 2/2023**

**11 § Seurakunnanvaltuuston vaalit 2023**

Seurakuntien valtuustovaalit toimitetaan syksyllä 2023.

Seurakunnanvaltuustojen tulee keväällä 2023 päättää vaalialueista ja valittavien ehdokkaiden määrä vaalialueittain. Seurakunnanvaltuusto voi päättää seurakunnan jakamisesta vaalialueisiin. Kaakkois-Suomen seurakunnan jäsenmäärä 31.12.2022 oli 3.962 henkeä, joten valtuustoon tulee valita 15 jäsentä.

Edellisessä vuoden 2020 valtuustovaalissa seurakunta oli jaettuna kuuteen vaalialueeseen: Lappeenranta, Imatra, Kotka, Loviisa, Kouvola ja Hamina. Näistä Loviisan vaalialue on pienin.

Liite 8. Väestötilasto 2022

Liite 9. Paikkajakolaskelma

Esitys Seurakunnanneuvosto esittää, että valtuusto päättää kokouksessaan jakaa seurakunnan seuraaviin vaalialueisiin: Lappeenranta, Imatra, Kouvola, Hamina ja Kotka-Loviisa. Paikkajako määräytyy väkiluvun perusteella seuraavasti: Lappeenranta 5, Imatra 2, Kotka-Loviisa 4, Kouvola 3 ja Hamina 1. Loviisan entinen alue yhdistetään Kotkan vaalialueeseen, koska Loviisan erillinen vaalialue on yksinään liian pieni.

Neuvosto esittää valtuustolle vaaliaikatauluksi seuraavaa: vaali aloitetaan su 5.11.2023 Lappeenrannan kirkossa klo 11.30-14 ja jatketaan Imatran kirkossa klo 15-16.30. Maanantaina 6.11.2023 vaalia jatketaan klo 18-19.30 Kouvolan kirkossa, tiistaina 7.11.2023 klo 18-19.30 Haminan kirkossa, keskiviikkona 8.11.2023 klo 18-20 Kotkan kirkossa. Vaali päättyy torstaina 9.11.2023 klo 14-14.30 Lappeenrannan kirkossa, jonka jälkeen äänet lasketaan ja julkaistaan vaalitulokset.

Päätös Seurakunnanvaltuusto hyväksyi esityksen seuraavilla täydennyksillä: vaali pidetään lisäksi Parikkalan tsasounassa su 5.11.2023 klo 17.30-18.00 ja Loviisan kirkossa 6.11.2023 klo 19-19.30. Kouvolan äänestysaika muutetaan klo 17-18 ja Haminan äänestysaika muutetaan klo 18-19.

**12 § Kouvolan kirkon vesikatton peruskorjauksen rahoitus**

Kouvolan kirkon vesikatton peruskorjauksen edullisin tarjous on 220.000 euroa verollisena ja tähän tulee arvioida 20% lisäkustannuksia eli hankkeen kokonaiskustannukset ovat noin 265.000 euroa.

Kirkollishallitus on aiemmin myöntänyt avustusta 55.000 euroa ja kokouksessaan 20.4.2023 lisäksi 135.000 euroa eli yhteensä 190.000 euroa. Seurakunnan oma rahoitusosuus on näin ollen 75.000 euroa.



SEURAKUNNANVALTUUSTO: PÖYTÄKIRJA 2/2023

Kirkollishallitus edellyttää päätöksessään seurakuntaa toimittamaan peruskorjaukseen liittyvät rahoituslaskelmat kirkon kiinteistöpäällikölle ja esittää seurakunnalle omaisuuden realisointia velkataakan kasvamisen estämiseksi.

Seurakunnanvaltuusto on kokouksessaan 31.10.2021 tehnyt päätöksen Kouvolan entisen toimitila Sypressin myynnistä. Sypressi on tällä hetkellä vuokrattu, mutta tuottaa silti tappiota seurakunnalle. Vuokrasopimus ei estä tilan myyntiä.

Liite 10. Kirkollishallituksen avustuspäätös 20.4.2023

Esitys Seurakunnanneuvosto esittää valtuustolle vahvistettavaksi Kouvolan kirkon välttämättömän vesikaton peruskorjauksen rahoittamisen seuraavalla tavalla:

-kirkon avustukset	190.000
-vuoden 2023 talousarvion korjausmäärärahat	15.000
-Sypressin myyntitulot	60.000
-yhteensä	265.000 €

Mikäli Sypressin myyntituotto ei ole riittävä, seurakunnanneuvosto esittää muita omaisuuden realisoimismahdollisuuksia. Seurakunnanneuvosto kiinnittää myös huomiota siihen, että myös Kouvolan kirkon lämmitysjärjestelmä on uusittava.

Päätös Seurakunnanvaltuusto vahvisti seurakunnanneuvoston esityksen Kouvolan kirkon vesikaton peruskorjauksen rahoituksesta sekä valtuutti seurakunnanneuvoston tarvittaessa purkamaan Sypressin lisäksi seurakunnan sijoitusomaisuutta myymällä sitä korkeintaan 100.000 euron arvosta Sypressi mukaan lukien seurakunnanneuvoston omalla päätöksellä. Sijoitusomaisuuden perusteena tulee käyttää kannattavuusperiaatetta.

**13 § Muut mahdolliset asiat**

Jos seurakunnanvaltuuston jäsen haluaa asian valtuuston käsiteltäväksi, hänen on tehtävä siitä kirjallinen esitys valtuuston puheenjohtajalle, jonka on ilman aiheetonta viivytystä toimitettava se seurakunnanneuvoston valmisteltavaksi.

(Kirkkojärjestys 91 §).

-ei muita asioita

**14 § Ilmoitusasiat**

-Imatran, Kotkan ja Haminan kirkkoja ei pidetä avoimina kesäkaudella, koska budjetissa ei ole palkkamäärärahoja eikä Kotkan ja Haminan kaupungit



**SEURAKUNNANVALTUUSTO: PÖYTÄKIRJA 2/2023**

osallistu kuluihin; Lappeenrannan kirkon aukipidon kustannuksista vastaa Lappeenrannan kaupunki

**15 §**

**Kokouksen päättäminen**

Puheenjohtaja Dmytro Lang päätti kokouksen kello 20.20.

**KOKOUKSEN PUOLESTA**

**Tämä kokouskutsu on allekirjoitettu sähköisesti.**

**Dmytro Lang**  
valtuuston puheenjohtaja

**Timo Tynkkynen**  
sihteeri

Olemme tänään 31.5.2023 tarkastaneet tämän pöytäkirjan ja todenneet sen vastaavan kokouksen kulkua.

**Jaana Tanhuanpää**  
pöytäkirjantarkastaja

**Kimmo Jauhiainen**  
pöytäkirjantarkastaja



## SEURAKUNNANVALTUUSTO: PÖYTÄKIRJA 2/2023

### **Oikaisuvaatimusosoitus:**

Valtuuston kokouksen tarkistettu pöytäkirja on nähtävänä kirkkoherranvirastossa, Kristiinankatu 5, 53900 Lappeenranta, 31.5.-13.6.2023 välisenä aikana. Mahdolliset oikaisuvaatimukset, jotka on tehtävä kirjallisesti, on annettava Suomen ortodoksiselle kirkollishallitukselle viimeistään 13.6.2023.

### **OIKAISUVAATIMUSOHJEET**

Tähän päätökseen tyytymätön voi hakea siihen oikaisua Suomen ortodoksiselta kirkollishallitukselta (Karjalankatu 1, 70110 Kuopio, kirkollishallitus@ort.fi) kirjallisella oikaisuvaatimuksella.

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen).

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista. Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä, saantitodistuksen osoittamana aikana tai erilliseen tiedoksisaantitodistukseen merkittynä aikana.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava

- oikaisuvaatimuksen tekijän nimi ja kotikunta
- postiosoite ja puhelinnumero, joihin asian käsittelyä koskevat ilmoitukset oikaisuvaatimuksen tekijälle voidaan toimittaa
- päätös, johon haetaan oikaisua
- miltä kohdin päätökseen haetaan oikaisua ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, joilla oikaisua vaaditaan

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä sillä perusteella, että päätös ei ole tarkoituksenmukainen, ainoastaan seurakunnanvaltuuston ja luostarin johtokunnan kirkollishallitukselle alistettavasta päätöksestä.

Oikaisuvaatimuksen tekijän, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava oikaisuvaatimus. Jos oikaisuvaatimuksen tekijän puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä, taikka jos oikaisuvaatimuksen laatijana on joku muu henkilö, on oikaisuvaatimuksessa ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta. Asiamiehen, jollei hän ole asianajaja tai julkinen oikeusavustaja, on liitettävä oikaisuvaatimukseen valtakirja.

Oikaisuvaatimus on toimitettava Suomen ortodoksiselle kirkollishallitukselle oikaisuvaatimusajan kuluessa henkilökohtaisesti, asiamiestä käyttäen, lähetin välityksellä, postitse, telekopiona tai sähköpostina. Oikaisuvaatimuksen lähettäminen tapahtuu lähettäjän omalla vastuulla. Postitse lähetetty oikaisuvaatimus katsotaan annetuksi sinä päivänä, jona oikaisuvaatimuksen sisältävä postilähetys tai ilmoitus lähetyksen saapumisesta postin osoitetoimipaikkaan on annettu kirkollishallitukselle. Asiakirjaan, joka postitse tai lähetin välityksellä lähetetään kirkollishallitukselle, on lähettäjän selvästi merkittävä nimensä, ammattinsa, asuinpaikkansa ja postiosoitteensa. Postiin oikaisuvaatimusasiakirjat on jätettävä niin ajoissa, että ne ehtivät perille oikaisuvaatimusajan viimeisenä päivänä ennen viraston aukioloajan päättymistä. Kirkollishallituksen aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 9 – 14.



**SIGNATURES****ALLEKIRJOITUKSET****UNDERSKRIFTER****SIGNATURER****UNDERSKRIFTER**

This documents contains 8 pages before this page

Dokumentet inneholder 8 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 8 sivua ennen tätä sivua

Dette dokument indeholder 8 sider før denne side

Detta dokument innehåller 8 sidor före denna sida

authority to sign

representative

custodial

asemavaltuus

nimenkirjoitusoikeus

huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt

firmateckningsrätt

förvaltare

autoritet til å signere

representant

foresatte/verge

myndighed til at underskrive

repræsentant

frihedsberøvende